

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Lumbu yi tandu	tous	bɔ́t s u	lexico : Mouanda / Elounga 1988
02	Lumbu yi tandu	am	wɔ́u, mɪ́ɔ́u	lexico : Mouanda / Elounga 1988
03	Lumbu yi tandu	cendre	dí b ú f u	lexico : Mouanda / Elounga 1988
04	Lumbu yi tandu	écorce	dú l ə, t s í n y ú l ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
05	Lumbu yi tandu	ventre	í f ú m u, b í -	lexico : Mouanda / Elounga 1988
06; 46	Lumbu yi tandu	grand, long	bú l ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
07	Lumbu yi tandu	oiseau	n y ú n y i, t s i -	lexico : Mouanda / Elounga 1988
08	Lumbu yi tandu	mordre	ú x á k ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
09	Lumbu yi tandu	noir	f í o t	lexico : Mouanda / Elounga 1988
10	Lumbu yi tandu	sang	m é n g ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
11	Lumbu yi tandu	os	muβí s i, biβí s i / miβí s i	lexico : Mouanda / Elounga 1988
12	Lumbu yi tandu	sein	dí b é e n e, má -	lexico : Mouanda / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
13	Lumbu yi tandu	brûler	ú n i é n z i	lexico : Mouanda / Elounga 1988
14	Lumbu yi tandu	nuage	d í t ú t i má-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
15	Lumbu yi tandu	froid	y ó ó t s i	lexico : Mouanda / Elounga 1988
16	Lumbu yi tandu	venir	ú y í t s ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
17	Lumbu yi tandu	mourir	ú f u	lexico : Mouanda / Elounga 1988
18	Lumbu yi tandu	chien	m b u, t s i-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
19	Lumbu yi tandu	boire	ú n u	lexico : Mouanda / Elounga 1988
20	Lumbu yi tandu	sec	-wú m o	lexico : Mouanda / Elounga 1988
21	Lumbu yi tandu	oreille	d í á r u, má-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
22	Lumbu yi tandu	manger	ú d z i	lexico : Mouanda / Elounga 1988
23	Lumbu yi tandu	oeuf	d í k i, ma-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
24	Lumbu yi tandu	oeil	d í í s u, ma-	lexico : Mouanda / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
25	Lumbu yi tandu	graisse	má f ú t ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
26	Lumbu yi tandu	plume	dú s a l a, t s í-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
27	Lumbu yi tandu	feu	mbá á t s u	lexico : Mouanda / Elounga 1988
28	Lumbu yi tandu	poisson	mbí t s i, t s í-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
29	Lumbu yi tandu	voler	ú p ú r u m u n ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
29	Lumbu yi tandu	voler	ú d á m a γ a	lexico : Mouanda / Elounga 1988
30	Lumbu yi tandu	plein	-wá a l ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
31	Lumbu yi tandu	donner (graphie ?)	u β é ε ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
32	Lumbu yi tandu	bon	-bó t i	lexico : Mouanda / Elounga 1988
33	Lumbu yi tandu	terre	b u t é y i	lexico : Mouanda / Elounga 1988
34	Lumbu yi tandu	cheveu	mú l é n g i, m í-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
35	Lumbu yi tandu	tête	mú r u, m í-	lexico : Mouanda / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
36	Lumbu yi tandu	entendre	úhúlu	lexico : Mouanda / Elounga 1988
37	Lumbu yi tandu	coeur	múrímə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
38	Lumbu yi tandu	corne	dísíhí	lexico : Mouanda / Elounga 1988
39	Lumbu yi tandu	tuer	úbók	lexico : Mouanda / Elounga 1988
40	Lumbu yi tandu	genou	díhúngulú, má-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
41	Lumbu yi tandu	savoir	údzíábə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
42	Lumbu yi tandu	feuille	di-γadzí, ma-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
43	Lumbu yi tandu	jambe	mu-mvíndì, mi-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
44	Lumbu yi tandu	couché	-lábuli	lexico : Mouanda / Elounga 1988
45	Lumbu yi tandu	foie	mbálu, tsi-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
47	Lumbu yi tandu	pou	tsinə, tsí-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
48	Lumbu yi tandu	homme	dibaxələ, ba-	lexico: Mouanda / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
49	Lumbu yi tandu	beaucoup	-púpuɔl	lexico: Mouanda / Elounga 1988
50	Lumbu yi tandu	viande	mbi t s í - t á a n d u	lexico: Mouanda / Elounga 1988
50	Lumbu yi tandu	viande	mbi t s í mu s í ku	lexico: Mouanda / Elounga 1988
51	Lumbu yi tandu	lune	ngɔ́ndi	lexico: Mouanda / Elounga 1988
52	Lumbu yi tandu	montagne	mú l á a n d u, m í -	lexico: Mouanda / Elounga 1988
53	Lumbu yi tandu	bouche	mú nu, m í -	lexico : Mouanda / Elounga 1988
54	Lumbu yi tandu	ongle	dún t s á l ə t s í -	lexico : Mouanda / Elounga 1988
55	Lumbu yi tandu	nom	d í n ə, ma -	lexico : Mouanda / Elounga 1988
56	Lumbu yi tandu	cou	d i l í ng ma -	lexico : Mouanda / Elounga 1988
57	Lumbu yi tandu	nouveau	-mɔ́ɔn-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
58	Lumbu yi tandu	nuít	bu í l u	lexico : Mouanda / Elounga 1988
59	Lumbu yi tandu	nez	l í dz í l u, má -	lexico : Mouanda / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
60	Lumbu yi tandu	un (graphie ?)	muəɣ	lexico : Mouanda / Elounga 1988
61	Lumbu yi tandu	chemin	ntsílə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
62	Lumbu yi tandu	personne	mútu, bá-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
63	Lumbu yi tandu	pluie	mvúlə, tsímfúlə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
64	Lumbu yi tandu	rouge	ìbéngə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
65	Lumbu yi tandu	racine	muánzǐ, mí-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
65	Lumbu yi tandu	racine	dúngǎnzǐ, tsí-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
66	Lumbu yi tandu	rond	wǒngulə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
67	Lumbu yi tandu	sable	ísékə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
68	Lumbu yi tandu	dire	úkǎamb	lexico : Mouanda / Elounga 1988
69	Lumbu yi tandu	voir	úmónə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
70	Lumbu yi tandu	semence	bí-húnu	lexico : Mouanda / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
71	Lumbu yi tandu	assis (graphie ?)	t s á x a l ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
72	Lumbu yi tandu	peau	mú s a n d u, m í -	lexico : Mouanda / Elounga 1988
73	Lumbu yi tandu	sommeil	y í l u	lexico : Mouanda / Elounga 1988
74	Lumbu yi tandu	petit	d í d i	lexico : Mouanda / Elounga 1988
75	Lumbu yi tandu	fumée	mú i s i	lexico : Mouanda / Elounga 1988
76	Lumbu yi tandu	debout	-k é l m ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
77	Lumbu yi tandu	étoile	d ú m b u é t i t i, t s í -	lexico : Mouanda / Elounga 1988
78	Lumbu yi tandu	Pierre	l i m á n y i, m a -	lexico : Mouanda / Elounga 1988
79	Lumbu yi tandu	soleil	m u í n í	lexico : Mouanda / Elounga 1988
80	Lumbu yi tandu	nager	ú s ú u	lexico : Mouanda / Elounga 1988
81	Lumbu yi tandu	queue	mú y é l i, m í -	lexico : Mouanda / Elounga 1988
82	Lumbu yi tandu	langue	l ú l í m ε, m a -	lexico : Mouanda / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B44

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
83	Lumbu yi tandu	dent	d í n u, ma-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
84	Lumbu yi tandu	arbre	mú r i, mi-	lexico : Mouanda / Elounga 1988
85	Lumbu yi tandu	deux	-wá l i	lexico : Mouanda / Elounga 1988
86	Lumbu yi tandu	aller, marcher	ú y é n d ə / ú é n d ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
87	Lumbu yi tandu	chaud	n y ú f u	lexico: Mouanda / Elounga 1988
88	Lumbu yi tandu	eau	má a m b ə	lexico : Mouanda / Elounga 1988
89	Lumbu yi tandu	quoi	b i	lexico : Mouanda / Elounga 1988
90	Lumbu yi tandu	blanc	u-β é m b o	lexico : Mouanda / Elounga 1988
92	Lumbu yi tandu	femme	m u h e t u, ba-	lexico : Mouanda / Elounga 1988